

## **Omaggio a un governo** **di Philip Larkin**

L'anno prossimo dovremo riportare i soldati a casa  
per mancanza di denaro, e questo va bene.  
I luoghi che hanno protetto o tenuto in ordine  
dovranno proteggersi da soli e da soli tenersi in ordine.  
Vogliamo il denaro che ci spetta a casa  
invece di andare a lavorare. E questo va bene.

È difficile dire chi ha voluto tutto questo,  
ma adesso che si è deciso non importa più a nessuno.  
I luoghi sono molto lontani, non sono qui,  
e questo va bene, e da quanto ne sappiamo  
i soldati là non facevano che guai.  
L'anno prossimo saremo più tranquilli.

L'anno prossimo vivremo in un paese  
che ha riportato a casa i suoi soldati per mancanza di denaro.  
Le statue si staglieranno ancora nelle stesse  
piazze avvolte d'alberi, e sembreranno quasi le stesse.  
I nostri figli non sapranno che è un paese differente.  
Adesso quello che possiamo sperare di lasciar loro è il denaro.

Trad. di Enrico Testa

*1 gennaio 2011*